

## Ο ΜΠΕΤΟΒΕΝ ΚΑΙ Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ

-2-

Σάν προαίσιμια τῆς καινούργιας αὐτῆς ἀνωχίας, ἔρχεται τὸ τραγικό, τὸ ἀμετάκλητο χιόπημα τῆς Μοίρας τῆς Ε' συμφωνίας, τὸ ἔλ., γραμμένης στὰ 1897.

Ἡ πάλη μὲ τὸ Μοιραῖο, μὲ τὸν ἀνθρώπινο πόνο, ζωγραφίζονται στὴ συμφωνίᾳ αὐτῇ μὲ δύναμη πρωτόφαντη στὴ Μουσικῇ, ἴσως καὶ στὴν Τέχνη ὅλη.

Κι ἀφοῦ παλαίρει μὲ τὸν πόνο του, ἀφοῦ κλάει κι ἀφοῦ τὸν σαρκάζει, στὸ ἀνιπέροβλητο, γαυτιστικό Scherzo ὁ Ποιητὴς, στὸ Φινάλε, σηκώνεται ὑπέροχος νικητὴς καὶ τροπαιοῦχος καὶ ξεχειλάει σὲ τόνους τὸ τραγοῦδι τῆς Ζωῆς καὶ τῆς Νίκης.

Ὁ Ἡρώας ἐνίκησε τὴ Μοῖρα.

Τῆρὲ νίκησε, κι ἀμέσως, στὴν κατοπινῇ του συμφωνίᾳ, πὺ τὴν ἔγραψε σχεδὸν σύγχρονα, στὰ 1808, στὴν Στ', τὴν ποιμενικῇ, τὴν Pastorale μᾶς χαρίζει θαυμασιὸν ἔμνο λατρείας στὴ Φύση.

Ὁλόκληρη αὐτῇ ἡ συμφωνίᾳ εἶναι ἓνα ἀριστουργηματικὸ φυσιολατρικὸ ποίημα.

Ἀνάλογα μὲ τὴν Ἡρωικῇ, ἔτσι κ' ἡ Ποιμενικῇ δὲν ἀποβλέπει ἴσως στὴν ἐξωτερικῇ περιγραφικῇ λεπτομέρεια, ὅσο προσπαθεῖ νὰποδώσει τὰ συναισθηματικὰ τοῦ συνθέτη μεριστὰ στὴ ζωῇ τοῦ χωριοῦ καὶ τοῦ κάμπου, καθὼς τὸ δείχνει κι ὁ ἴδιος σὲ κάποιον τὸν σημεῖωση, σὲ μιά τὸν παρτιτούρα :

Mehr ausdruck der empfindung als Malerei.

Πιὸ πολὺ ἔκφραση συναισθημάτων, παρά ζωγραφικῇ.

Ἐπιπλέον ἀπὸ τὴν ἐξιδανικεῖν τὸ ὑπεράνθρωπον στὴν Ἡρωικῇ καὶ τὸν ἔμνο τῆς Φύσης στὴν Ποιμενικῇ, ἔρχεται σὲ τέσσερα χρόνια ἡ ἀποθέωση τοῦ Ριχάρδου καὶ τοῦ Χερσοῦ, μὲ τὴν 7 ἢ Συμφωνία, σὲ λά, στὰ 1812, καὶ τὴ δίδυμη ἀδελφὴ τῆς, τὴν 8ῃ σὲ γά, πὺ ἰσοφωτιστικῶν σχεδὸν σύγχρονα.

Ὁ Μπετόβεν, πὺ ἡ ἀρρώστια τοῦ αὐτοῦ του τὸν ἔκανε νὰποτραβιέται ὀλοένα περισσότερο ἀπὸ τὴν κοινότητα, σὲ βαθμὸ πὺ τὸν ἔλεγε μισάνθρωπο, δημιουργεῖ ἐδῶ ἓνα δικό του κόσμον, ἀνάερο καὶ ξωτικό, μὰ πὺ ὅσο ξωτικός καὶ νᾶναι, σιγοσιγᾶται μέσα του, --- ὅπως λέει ὁ Ποιητὴς, --- μὴ ψυχούλα ἀνθρώπινη.

\* \* \*

Ἐπιπλέον ἀπ' αὐτὲς τὶς δὺ συμφωνίες, ἓνα διάλειμμα δώδεκα χρόνων.

Στὸ μεταξὺ τὰ ἰδανικά, ἡ ζωῇ του, ὅλα του συντρίμμα.

Οἱ ἀγάπες του, οἱ στοργές του, τὰ ἐρωτῆρά του, τὸν ἐγκαταλείπουν ἢ τὸν προδίδουν, τὸν πιεζοῦν, προσπαθοῦνε νὰ τοῦ λυγίσουν...

Μὰ ὅχι... ὁ Μπετόβεν οὔτε λυγίζει, οὔτε συνθηκολογεῖ.

Στὰ δώδεκα αὐτὰ χρόνια, κοτὰ τὰ ἄλλα μικρότερων μορφῶν ἀριστουργήματα πὺ δημιουργεῖ, μελετᾷ τὴν κορωνίδα, τὸ ἀριστούργημα τῶν ἀριστουργημάτων του : τὴν 9ῃ συμφωνία, τὴ συμφωνία γιὰ χορωδία, πὺ τὴν τελείωσε στὰ 1824, δὺ χρόνια ἕστερα ἀπὸ τὴ Μεγάλη του λειτουργία τὴ Missa Solemnis.

Ἀληθινὰ τιτάνειο ἔργο.

Ἀισθητικῶς ἔχει ἀρκετὴ συγγένεια μὲ τὴν Ε' συμφωνία σὲ τὸ ἔλ.

Καὶ κεῖ ἡ ἴδια πάλη μὲ τὸ Μοιραῖο καὶ κεῖ στὸ τέλος ἡ Νίκη, τὸ φῶς, ἡ χαρὰ.

Ἐδῶ ὅμως δὺα γιγαντωμένα, σωστὰ ὑπεράνθρωπα. Τὰ μέρη τέσσερα, ὅπως συνηθίζεται στὴν κλασικῇ μορφῇ, μόνο μὴ μεταλλαγῇ στὴ θέση τοῦ ἀρχοῦ μέρους μὲ τὸ Scherzo.

Καὶ ὅμως μέσα σ' αὐτῇ τὴ συμφωνίᾳ θρῖσκονται τὸ σπέρμα ὅλης τῆς νεώτερης ἐξέλιξης τῆς Μουσικῆς.

Τὸ πρῶτο μέρος ἀρχίζει pp μὲ μὴ πέμπτη λά μὴ στὰ κόρυ καὶ στὰ θ' βιολίτ καὶ βιολοντσέλλα.

Ἐτσι ἡ τονικῇ τοῦ ἔργου μένει στὴν ἀρχὴ ἀκαθόριστη, δὲν ξαίρουμε ἄν θρῖσκόμετε σὲ Ρέ ἢ σὲ Λά ἐλάσσονα ἢ μείζονα καὶ μένομε σὲ μίαν ἀγωνιώδη ἀμφιβολία, ὅσο πὺ ἓνα μεγάλο crescendo ξεσπάξει τελειωτικὰ τὸν τόνο, Ρέ ἐλασσ. καὶ τὸ θέμα τὸ τραγικὸ καὶ μεγαλόπρως.

Καὶ ἡ πάλη ἀρχίζει.

Χουμένες ἀγάπες, ἐλπίδες γελασμένες, σπασμένα ἰδανικά, ὅλες οἱ πίκρες, τὰ δάσφρα, ἡ ἀπογοητεῖν μίαν ζωῇ πὺ ἔζησε μὲ τὴν πίστη καὶ τὴν ἀφοσίωση στὰ πὺ ἀγὰ ἰδεώδη, ὅλα εἶναι χυμένον στὸ ἀπυρόβλητο αὐτὸ μουσικὸ δημοσόργημα.

Ὅσο εἶχε, τόπες, ἀκόμα λέες;

Θυσίες, ἀγάπες, Μὴν κλαῖς, μὴν κλαῖς.

λέει κάποιον ὁ Ποιητὴς.

Ἐδῶ, ἀλήθεια, ὅσα εἶχε τόπες ὁ Μουσικός.

Ὅμως δὲν κλαῖει νικάει τὴ Μοῖρα του στὰ μαρμαρένια ἀλόγια τῆς Τέχνης καὶ ὀρθώνεται Νικητῆς, ὑπεράνθρωπος.

Ἐτσι τὸ μέρος αὐτὸ φεύγει πὺ ἀπὸ τὴν ὑποκειμενικῇ ἔκφραση κι ἀνεβαίνει σὲς οφαιές τοῦ πὺ ἀγνοῦ συμβολισμοῦ.

Ἡ ψυχὴ νικά τὴν ἔλη, καὶ ξεπετιέται μαιτωμένη, ἴσως, μὰ πανώρια, ψηλὰ στὴν ἀγγιχτὴ κορυφὴ (\*).

Ἄν τὸ Α' μέρος εἶναι ἀριστούργημα μέσα στὰ ἀριστουργηματικὰ πρῶτα μέρη ἀπὸ τὶς συμφωνίες τοῦ Μπετόβεν, τὸ Β', Scherzo εἶναι ἀσύγκριτο μέσα στὰ θαυμασιὰ του τοῦ Scherzi.

Τὸ χαρακτηριστὶκὸν αὐτὸ μὴ πικρὴ εὐθυμία σὰν τὸ Scherzo τῆς 5ῆς, ὅμως πὺ πὺ ἐντεταμένη καὶ σὲ πολλὰ μέρη πὺ αἰθέρια, ἄν καὶ λιγώτερο γαυτιστικὰ μουσικιστικῇ.

Τὸ Γ' μέρος, Ἀδαξιο, ἔρχεται νὰ χύσει ἓνα δάλασμον οὐράνιας παρηγορίας σὲ ὅλες αὐτὲς τὶς τρικυμίες τῶν ἤχων.

Εἶναι ἓνα ἀληθινὰ ἀγγελικὸ τραγοῦδι ἀγάπης κ' ἐγκαρτερήσης.

Στὴν πάναγνη μελωδικότητά του δὲν μποροῦμε, πρὺ νὰ σκῦνομε τὸ κεφάλι καὶ νὰ προσεσηχθοῦμε νὰ προσεσηχθοῦμε στὸν ἴδιο τὸ Μπετόβεν, γιὰ τὸ μὴ το Θεός, καὶ Θεός ἀπεραντὴς κτιστοῦντος, κι ἀνεξάντλητης ἀγάπης δὺ μποροῦσε νὰ τὸ χαρίσει στὴν ἀνθρώπινη.

(\*) Τὸ Ἑλληνικὸ ὠδεῖο, πὺ θρώρησε ἱερό του καλλιτεχνικὸ χρέος νὰ ὀργανώσει αὐτὴ τὴν ἐορτῇ, ἐνόμισε, ἀφοῦ τὴ καλλιτεχνικὰ μας μέσα στὴν Ἑλλάδα δὲν ἐπιπέπανε ἀκόμη τὴν ὀλοκληρωτικῇ τῆς ἐχτέλεση, ἐνόμισε πὺς τοῦ ἴτανε ἐπιβεβλημένο παρ' ὅλες του τὶς τεχνικὲς δυσκολίες νὰ ἐχτέλεση τὸ πρῶτο αὐτὸ μέρος πὺ ἀποτελοῦντες ἓνα αἰσθητικὸ σύνολο μπορεῖ ν' ἀκουσθεῖ καὶ χωριστὰ ἀπὸ τὴν ὅλη συμφωνία.

“Υστερα από τὸ θεϊκὸ αὐτὸ ἀδαγίον καὶ ὁ ἴδιος ὁ Μπετόβεν οὐκ ἐνωσε πὼς ἔδωσε τὸ ἀνώτατο σημείον στὴν ἔκφραση τῆς ὀργανικῆς μουσικῆς. Καί, γὰρ νὰ πετάξει ἀκόμη πὺ ψηλά, καταφεύγει στὸ λόγον.

«Φίλοι, ἄς ἀφήσουμε αὐτοὺς τοὺς τόνους καὶ ἄς χιπήσουμε ἄλλους πὺ χαρωπούς», τραγουδάει ὡσαύτως μιὰ ὁρμή στὰ ὄργανα, πὺ ὡς τώρα παλαίψανε, κλάψανε, γελάσανε, παρηγορήσανε μὰ δὲ χαρήκαμε :

Καὶ ἀνάβει στὴν ὀρχήστρα καὶ στὸ χορὸν, πὺν θουβὸς καὶ ὀμίλητος : παρακλινοῦσθε τὴν τρικυμία τῶν ὀρθόγων, τὸ τραγούδι τῆς χαρᾶς, τῆς αἰώνιας χαρᾶς ἐπάνω στὰ λόγια τοῦ Schiller.

Τὸ ποίημα ἀπὸ τὰ καλλίτερα τοῦ Ποιητῆ, ὄχι ὁμοῦ καὶ ἐξαιρετικόν.

Ἡ Μουσικὴ τοῦ Μπετόβεν τὸ ἀναδημιουργεῖ καὶ τὸ ἀνεβάζει σὲ ἀθάνατον οὐμβολὸν τῆς Χαρᾶς, πὺν χαρίζανε οἱ Θεοὶ σιὸς ἀνθρώπους, ἀντιστάθμισμα στὰ τόσα δευτὰ πὺν παράλληλα τοὺς δώσανε.

Πάνω ἀπὸ τὰ σκοτεινασμένα καὶ ταραγμένα πρῶτα μέρη τῆς Συμφωνίας στήνει ὁ συνθέτης τὴν αἰώνια Χαρὰ σὺν πελώριον οὐράνιον τόξον ἀνοιγμένο ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ Τεχνίτη (\*).

Μὲ τὴν Ἑννατὴ Συμφωνία ἔκλεισε ὁ Μπετόβεν στὴν ψηλότερη κορυφὴ τῆς δημιουργίας. Μιὰ Δέκατη Συμφωνία ἔμεινε μόνο σκίτσον καὶ σὲ τρία χρόνια, σιὸς 26 τοῦ Μάρτη 1827, πᾶθανε, ἔστειρε ἀπὸ λιγύκαση μὰ ὀδονηρὴ ἀσθένεια.

Ἐξω ἀπὸ τὴς Ἑννιά του συμφωνίας, ὁ Μπετόβεν ἄφησε καὶ ἄλλα πολλά, μικρότερα συμφωνικὰ ἔργα, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἔργα του γὰρ πιφρον καὶ Μουσικὴ διωματίον, τὰ τραγούδια, τὴς λειτουργίας, τὸ Fidelio καὶ τόσα ἄλλα ἀριστουργήματα.

Τὴν πρῶτη θέση στὰ μικρότερα του συμφωνικὰ ἔργα κατέγραψε οἱ εἰσαγωγὲς σὲ διάφορα δράματα καὶ στὸ μελόδραμὰ του Fidelio καθὼς καὶ τὰ Κονσέρτα γὰρ διάφορα ὄργανα, μὲ συνοδεία ὀρχήστρας.

Στις εἰσαγωγὲς κατώρθωσε νὰποδώσει μὲ δύναμη καὶ βάθος, ἀνάλογα τῆς μεγαλοφυΐας του, τὴν κεντρικὴν ἰδέαν τοῦ δράματος, πὺν σπάνια βρίσκουμε καὶ σιὸς περιήμιες ἀκόμη εἰσαγωγὲς τοῦ Μότσαρτ.

Ἀπὸ τὴς πὺν γνωστὲς εἶναι ἡ εἰσαγωγὴ στὸν Bergmont τοῦ Γκαίτε, στὸν Κορσιολανὸ τοῦ Σιζιπύρου, τέσσερες στὴ μοναδικὴ του ὄπερα τὸ Fidelio (οἱ τοεῖς μὲ τὸν τίτλον Λεωνώρα), κ. ἄ.

Στὴ σημερινὴ γιορτὴ προτιμήθηκε ἡ εἰσαγωγὴ στὸ Μπαλέττο τοῦ Προμηθέα, ἀπὸ τὰ ποῦτα ἔργα, γοαμμένη στὰ 1800, γὰρ νὰ δοῖται ἕνα δείγμα τῆς πρῶτης περιόδου τῆς ἐργασίας τοῦ συνθέτη.

Τὰ Κονσέρτα γὰρ πιάνο (\*) καὶ βιολὶ πὺν ἐχτελοῦνται σήμερον ἀντιπροσωπεύουν τὴ μεσαία δημιουργικὴ του περίοδο.

Ὁ Μπετόβεν κατώρθωσε πρῶτος, ἂν καὶ δὲν πρό-

(\*) Εἶναι χαρακτηριστικόν πὺς μαζί μὲ τὸ λόγον κατέφυγε καὶ στὴ λαϊκὴ ψυχὴ γὰρ νὰ βεθί τοὺς τόνους πὺν τόσο ἀπλὰ καὶ παραστατικὰ ἀποδίνουσε τὴν κεντρικὴν ἰδέαν. Τὸ πρῶτον θέμα τοῦ Ὑμνου τῆς Χαρᾶς εἶναι δουλεμένο ἀπὸ τὸν σὲ δημοτικὸν Γερμανικὸν τραγούδι.

(\*\*) Τὸ κονσέρτο ἔργ. 37 ἀνήκει χρονολογικὰ στὴν πρῶτη περίοδο, εἶναι ὁμοῦ ἀπὸ τὰ πὺν ὄργανα καὶ προσωπικὰ σχεδὸν σὺν ἔργον τῆς β' περιόδου.

πει νὰ ξεχάνουμε τὴ θανμασιὴ μελωδικότητα τῶν Κονσέρτων τοῦ Μότσαρτ (\*\*), μὲ μορφή πὺν ὡς τότε κυρίως χρησιμοποιεῖται γὰρ ἐπίδειξη τῶν τεχνικῶν προσόντων τοῦ ἐχτελεσιτῆ, καὶ τὴν ἀνεβάσει στὴν ἔκφραση καὶ μουσικότητα τῆς καθαρῆς Συμφωνίας.

Κυρίες καὶ κύριοι πὺν γοδοῦμαι πὺν τὸ ἀνεξάντλητον θέμα μου μὲ κάνει νὰ καταχωρῶμαι τῆς ὑπομνήσης καὶ καλοσύνης σας.

Ἄλλως τε, εὐγνωστότερα ἀπὸ κάθε ῥήτορα, πὺν περισσότερο ἀπὸ μένα, θὰ σᾶς μιλήσουν οἱ ἤχοι, οἱ ἤχοι πὺν ἄφησε κληρονομίαν ἀναισιώγη καὶ αἰώνια σιὸς κατοπινὲς γενεὲς ἕνας ἀληθινὸς Ἡρωὸς τῆς Τέχνης.

Καὶ ἀντιστρέφοντας τὰ λόγια τῆς ἀρχῆς τοῦ Ὑμνου τῆς Χαρᾶς, ἐπιτρέψατέ μου νὰ πῶ σιὸς καλοῦς μου συνεργάτες τῆς ὀρχήστρας :

«Φίλοι, ἄς ἀφήσουμε τὰ λόγια, καὶ ἄς χιπήσουμε τοὺς θανμασιὸς σκοπούς».

ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΛΟΜΟΙΡΗΣ

## ΜΠΡΟΥΣΣΟΣ

-7-

Καθὼς μὲ τ' ἀμάξι περνοῦσαμε τὸν εἰαίωνα τῆς Πάτρας, τὸ θέαμα ἔθελε. Τί ἔξοχος ἐλιὲς γέτος καὶ τί πλονοτοπαροχὴ σοδιά ! Πολλῶν δέντρων ὁ καρπὸς ὑπεριερούσε τὰ φύλλα, καὶ μερικοὶ κλάδοι τόσο βάραινον, ὡστε τοὺς εἴχανε στυλωμένους μήπως σπάσουν. Τὸ ἴδιον εἶδα καὶ σιὸς Ἀργεῖου τὸν κάμπο καίτοι. Ἔτσι λοιπὸν δὲν ἔκανα, ὅπως ἰσχυρίσθηκε ἕνας μου κριτικὸς, καὶ τόσο δὲ μὲγάλον φητολογικὸν σολοικισμόν ἔταν στὸ τραγούδι μου τῆς Ροιμειώτισσας ἔγραφα πὺν τὰ δ εν τ ρ ᾶ φ ο ρ τ ο μ ἔ ν α τ ἰ ς ἐ λ ἰ ε ς τ ῆ γ ῆ ς φ ἰ λ ο ὕ ν ε . Ὁμολογῶ ὁμοῦ ὑπερβολή, πὺν καλύτερα ἂν ἔλειπε.

Ὁχι ὡς περιστοιχικὰ ἐλαφρυντικὰ τῆς ὑπερβολῆς, παρὰ ἔτσι ὡς περιεργα, ἄς παραθέσω ἐδῶ μερικὰ παραδείγματα φητολογικῶν σολοικισμῶν.

Ἀρχίζω ἀπὸ τὸ Σοῦτσον τὸν Παναγιώτη μὲ τοὺς στίχους του ὅπου ὁ μέγας πλάτανος τὰς ρίζας του δὲν βάλλει παρ' ὅπου πλατανόκορμοι δὲν γείρον εὐόνυ ἄλλοι. Τίποτα κοινότερον στὴν Ἑλλάδα παρὰ πλατάνου πικρὰ πικρὰ φητομένο, μάλιστα σὲ ρηματιὰς. Στὴν πλατεία τῶν Καλαβρυτῶν ὑπάρχουν ἄρκετοὶ γοντροκορμοὶ πλατάνου τρία ὡς πέντε βήματα ἀπόσταση μεταξύ τῶν. Δὲν εἶχε παρὰ νὰ κατεβῆ ὡς στὸν Ἰλισσὸν ὁ Σοῦτσος, καὶ θᾶβλεπε πὺν πραξικοποῦσε μιὰ ἀνοησία, ἀνοησία πὺν τὴν ἔχουμε ὀλοῦ μᾶς καταπιεῖ μὲ τοὺς στίχους του μαζί. Ἀέτερο. Ὁ Ἀχιλλέας Τάτιος, γνήσιον παιδί τῆς μερολόγης ἐποχῆς του, λέει (1—1—3) πὺν σ υ ν η π τ ι ο ν ο ἰ π τ ὶ ρ ὠ ο ἰ τ ᾶ γ ὕ λ λ α , κ α ἰ ἐ γ ἰ ν ε ἰ ο τ ο ἰ ς ἄ ν θ ρ ο σ ἰ ν ὀ ρ ο ρ ο ς ἡ ἰ ὶ ν γ ὕ λ λ ω ν σ υ μ π λ ο κ ῆ ἢ μ ἄ λ λ α λόγια, πὺν τὰ λοιλοῦσθαι του ἀκολοῦσθαι τὸ ἀλλόκοτον οὔσημα νὰ προβάλλουν ὄχι ἀπὸ τὴν προσηλικτικὴν παρὰ ἀπὸ τὴ σκερὴν μεριά τοῦ φητοῦ. Τρίτον. Τὴν περρασμένη βδομάδου (4 τοῦ Ἀπολίου) ὁ καθυπερβοσκόπητος συντάχτης τῆς «Πατριδος», ἀντιπρόεδρος, ἐποθέτω, ὁ ἴ-

(\*) Δὲ λογαριάζω τὰ κονσέρτα τοῦ Bach πὺν ἔχουν ἄλλο χαρακτηριστικόν.